



**POMPIERS (SIS)**  
ET AUTRES PRESTATIONS GÉNÉRALES



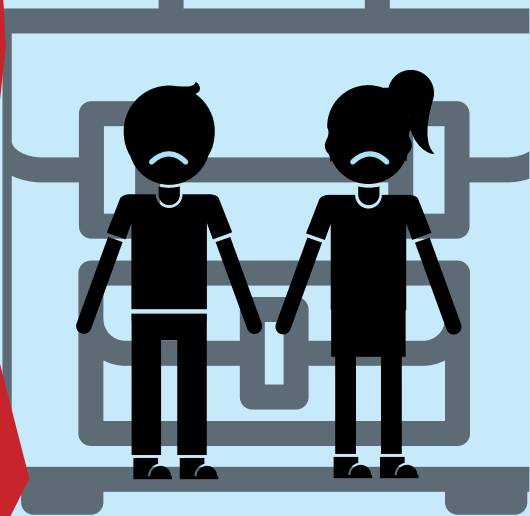
**ENCOURAGEMENT  
À LA CULTURE**

**VOTEZ 4x  
NON** **AUX COUPES  
BUDGÉTAIRES  
EN VILLE DE GENEVE**

**COOPÉRATION AU  
DÉVELOPPEMENT**



**ALLOCATION DE  
RENTÉE SCOLAIRE**



# 4x NON

# AUX COUPES BUDGÉTAIRES EN VILLE DE GENÈVE

## 1 NON AUX COUPES DANS LES PRESTATIONS À LA POPULATION

Ces coupes linéaires dans tous les départements affecteraient toutes les prestations, subventions et l'ensemble du traitement du personnel.

À la clef notamment des coupes de plusieurs dizaines de milliers de francs dans les domaines suivants: le budget des pompiers (SIS), l'entretien des places de jeux et des bâtiments scolaires, le service des sports, les parcs et promenades, les routes communales, etc.



Dans l'encouragement à la culture, les conséquences toucheraient l'Orchestre de la Suisse Romande, la Bibliothèque de Genève, les Bibliothèques municipales, le Musée d'Ethnographie ou encore les Conservatoires et Jardins botaniques. Au total, ces coupes linéaires enlèveraient 250'000 frs à l'encouragement à la culture!

De nombreuses prestations pourraient également être mises en danger: la Croisière des aîné·e·s, la Fête de la musique, La « Rue est à Vous » ou même des places de crèche!

## 2 NON AUX COUPES DANS LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

La Ville de Genève consacre une partie de son budget à soutenir des projets de coopération au développement, d'aide humanitaire et de défense des droits humains dans des pays pauvres. Ces soutiens ne vont jamais à des gouvernements ou à des Etats, mais à des projets concrets gérés par des personnes qui s'engagent directement sur le terrain au bénéfice des populations locales.



Couper 340'000 frs dans cette solidarité entraîne la suppression du financement de 12 à 15 projets dès cette année. Les montants coupés représentent pour des communautés

villageoises, des coopératives de femmes et des organisations de la société civile du Sud une aide importante pour faire fonctionner des dispensaires, des écoles, des accès à l'eau potable ou encore pour la lutte contre la torture et pour la protection des défenseurs des droits humains.

Ces coupes ne procèdent nullement d'une volonté de mettre la « priorité aux genevois » comme l'affirme la droite populiste. En effet, cette même droite coupe aussi dans le soutien à sa propre population, notamment la moins fortunée, comme le montre la coupe dans les allocations de rentrée scolaire.

## 3 NON AUX COUPES DANS LES ÉVÉNEMENTS CULTURELS POPULAIRES

Cette coupe de 963'160 frs a un impact aussi bien sur les grandes manifestations culturelles (Fête de la Musique, Nuit des Musées) que sur le développement des expositions dans nos musées, l'acquisition des collections dans nos bibliothèques, l'accès gratuit aux musées les premiers dimanches du mois, l'emprunt gratuit dans les bibliothèques ou encore sur les manifestations grand public en libre accès, tels que les concerts au Parc La Grange.



La musique, le théâtre, le cinéma, la danse, les arts plastiques, les institutions culturelles

emploient non seulement des artistes, mais aussi des artisans, des techniciens, des administrateurs, des électriciens... Sans un soutien public important à la vie culturelle dans son ensemble, ce secteur sera gravement pénalisé en termes d'emplois.

Sachant qu'un franc investi dans la culture en rapporte au minimum 3 francs à l'économie et à la collectivité, cette attaque contre la culture est totalement contre-productive!

Ceci est d'autant plus absurde que la population a déjà refusé avec plus de 60% de NON de couper dans cette offre culturelle en juin 2016!

## 4 NON AUX COUPES DANS L'AIDE DE RENTRÉE SCOLAIRE

L'allocation de rentrée scolaire est réservée aux familles les plus modestes, domiciliées en Ville de Genève. En accordant 130 francs par an pour un enfant à l'école primaire et 180 francs au Cycle d'Orientation, elle donne un coup de pouce aux familles démunies pour acheter du matériel en début d'année.



La droite majoritaire au Conseil municipal s'attaque ici aux familles les plus démunies, celles qui ont de la peine à acheter les chaussures de gym ou des cartables à leurs enfants.

Refusons ces économies de bouts de chandelle sur le dos des enfants et des familles qui peinent de plus en plus à boucler les fins de mois!

# VOTEZ 4x NON AUX COUPES BUDGÉTAIRES EN VILLE DE GENÈVE

## REFUSONS UN PROGRAMME GLOBAL DE DÉMANTÈLEMENT

Les coupes dans le budget 2017 de la Ville de Genève constituent le deuxième volet d'un programme de démantèlement social et culturel voulu par les partis de droite (PLR, PDC, MCG, UDC). Ce programme vise à couper, d'ici 2020, au moins 50 millions de frs dans le budget annuel, éliminant ainsi toute une série de services et de prestations que la Ville garantissait jusqu'ici à la population. En juin 2016, lorsque la population a été appelée à se prononcer une première fois contre des coupes budgétaires de plus de 7 millions, c'est par un NON à plus de 60 % que les habitant·e·s ont exprimé leur refus de voir amputer les prestations de la Ville.

## DES ATTAQUES IRRESPONSABLES CONTRE LA QUALITÉ DE VIE

Sachant que le projet de budget proposé par le Conseil administratif présentait un excédent et que le boni pour l'année 2016 s'est monté à plus de 30 millions, les coupes dans les prestations imposées par la droite relèvent d'une posture irresponsable, loin d'un projet de société en faveur de l'ensemble de ses habitant·e·s. En imposant ces coupes budgétaires, la majorité du Conseil municipal s'attaque à ce qui fait la richesse de notre Ville : la diversité de la création culturelle et les projets de lutte contre la précarité, l'isolement et la discrimination.

**Comme en juin 2016, nous devons refuser ces coupes et dire haut et fort notre attachement aux prestations et services de la Ville de Genève. Votez 4xNON !**

**Votation communale en Ville de Genève** Cocher votre réponse

<b>1</b> Acceptez-vous la délibération du Conseil municipal de la Ville de Genève du 28 avril 2017 approuvant le budget 2017, en tant qu'elle prévoit la diminution de 1'000'000 F des dépenses générales des départements finances et logement, construction et aménagement, culture et sports, espaces urbains et sécurité, cohésion sociale et solidarité, par rapport à l'exercice précédent?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input checked="" type="checkbox"/>
<b>2</b> Acceptez-vous la délibération du Conseil municipal de la Ville de Genève du 28 avril 2017 approuvant le budget 2017, en tant qu'elle prévoit la diminution de 340'000 F des dépenses pour la Solidarité internationale par rapport à l'exercice précédent?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input checked="" type="checkbox"/>
<b>3</b> Acceptez-vous la délibération du Conseil municipal de la Ville de Genève du 28 avril 2017 approuvant le budget 2017, en tant qu'elle prévoit la diminution de 963'160 F des dépenses dans l'encouragement à la culture du Département de la culture et des sports dans les groupes de comptes 313 (achats de fournitures et autres marchandises), 315 (entretien de matériel par des tiers) et 318 (travaux et prestations de service) par rapport à l'exercice précédent?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input checked="" type="checkbox"/>
<b>4</b> Acceptez-vous la délibération du Conseil municipal du 28 avril 2017 approuvant le budget 2017, en tant qu'elle prévoit la diminution de 1'50'000 F des dépenses pour les Allocations de rentrée scolaire par rapport à l'exercice précédent?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input checked="" type="checkbox"/>

## QUI PEUT VOTER ?

Les citoyen·ne·s suisses résidant en Ville de Genève et les étrangers·ères habitant depuis au moins 8 ans en Suisse.

## POURQUOI VOTER ?

Voter 2xNON le 24 septembre 2017, c'est envoyer un message clair à la majorité de droite et dire : « **Touche pas à mes prestations municipales !** »

## COMITÉ UNITAIRE 4xNON AUX COUPES BUDGÉTAIRES

Association des usagers de l'Alhambra (AduA) · Association de lutte contre les injustices sociales et la précarité (ALCIP) · Art+Politique · Aspasia · Association des utilisateurs de l'Alhambra · Association pour la Danse Contemporaine (ADC) · Association SWISSAID Genève · Assotic · AVIVO · Boulevards · Camarada · Cappella Genevensis · Caritas Genève, membre du CAPAS · Cartel intersyndical du personnel de l'Etat et du secteur subventionné · Communauté genevoise d'action syndicale (CGAS) · Assurethic · Chambre de l'économie sociale et solidaire APRÈS-GE · Ensemble à Gauche (EaG) · Fédération des artistes de Kugler (FAK) · Fédération genevoise des associations LGBT · Fédération genevoise de coopération (FGC) · Festival Black Movie · Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH) · Festival tous Ecrans · Festival international du film oriental de Genève (FIFOG) · F-Information, membre du CAPAS · Filmar en America Latina · Groupe de Liaison genevois des Associations de Jeunesse (GLAJ) · Festival Electron (Headfun) · Itopie informatique · LA CULTURE LUTTE · Le Trialogue · Les Rencontres Professionnelles de Danse, Genève · Mouvement Populaire des Familles · Parti du Travail · RAdeMAre · Socialistes · solidaritéS · Sonopack · SIT · SSP · Urbanarchy · Vacances nouvelles · Les Verts · Ville est à vous Pt. Saconnex...

stopauxcoupes@gmail.com – Soutenez la campagne : **CCP 12-33153-3** · Mention 'Référendums Budget Ville de Genève'